

— ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ning nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivi 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega, artikli 3 punktide 3–7 ning artikli 4 punktide 2–4 täitmiseks ega ole Euroopa Ühenduste Komisjoni neist teavitanud,

— siis on Iirimaa rikkunud kohustusi, mis tulenevad talle vastavalt direktiivist 85/337, mida on muudetud direktiiviga 97/11, ning direktiivi 2003/35 artiklist 6.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Euroopa Ühenduste Komisjon ning Iirimaa kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 269, 10.11.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 16. juuli 2009. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division'i (Administrative Court) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Mark Horvath versus Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

(Kohtuasi C-428/07) (¹)

(Ühine põllumajanduspoliitika — Otsetoetuskavad — Määrus (EÜ) nr 1782/2003 — Artikkel 5 ja IV lisa — Heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste miinimumnõuded — Avalikult kasutatavate teede korrashoid — Rakendamine liikmesriigi poolt — Pädevuse üleandmine liikmesriigi regionaalsetele valitsustele — Ühenduse õigusega vastuolus olev diskrimineerimine)

(2009/C 220/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Mark Horvath

Kostja: Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division'i (Administrative Court) — Nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr

2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001 (ELT L 270, lk 1; ELT eriväljaanne 03/40, lk 269), artikli 5 ja IV lisa tõlgendamine — Määruse artiklis 5 ja IV lisas määratletud heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kriteeriumid — Nähtavate avalikult kasutatavate teede korrashoidu käsitlevate nõuete kaasaarvamise võimalus — Liikmesriigi kord, mis näeb ette, et regionaalsetel valitsustel on seadusandlik pädevus liikmesriigi erinevate osade suhtes, mille tulemusena on riigi eri osades heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kohta erinevad standardid

Resolutsioon

1. Liikmesriik võib arvata nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001) artikli 5 ja IV lisa kohaste heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste standardite hulka nähtavate avalikult kasutatavate teede korrashoidu käsitlevad nõuded, kui nimetatud nõuded aitavad kaasa nende teede kui maastikule iseloomulike vormide säilitamisele või vajaduse korral elupaikade kahjustamise vältimisele.

2. Kui liikmesriigi konstitutsiooniline kord näeb ette, et regionaalsetel valitsustel on seadusandlik pädevus, ei kujuta see, kui nimetatud valitsused kehtestavad määruse nr 1782/2003 artikli 5 ja IV lisa kohaste heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste kohta erinevad standardid, endast ühenduse õigusega vastuolus olevat diskrimineerimist.

(¹) ELT C 297, 8.12.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 16. juuli 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Schneider Electric SA, Saksamaa Liitvabariik, Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-440/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ettevõtjate koondumine — Määrus (EMÜ) nr 4064/89 — Komisjoni otsus, millega tunnistatakse koondumine ühisturuga kokkusobimatuks — Tühistamine — Ühenduse lepinguväline vastutus tuvastatud õigusvastasuse tõttu — Tingimused)

(2009/C 220/06)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Petite, F. Arbault, T. Christoforou, R. Lyal ja C.-F. Durand)

Teised menetlusosalised: Schneider Electric SA (esindajad: advokaadid M. Pittie ja A. Winckler), Saksamaa Liitvabariik, Prantsuse Vabariik

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas koda laiendatud koosseisus) 11. juuli 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-351/03: Schneider Electric SA vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus mõistis Euroopa Ühenduselt välja hüvitise esiteks kulude eest, mis Schneider Electric SA-l tekkisid seetõttu, et ta osales koondumise kontrolli uuesti alustatud menetluses, mis viidi läbi pärast Esimese Astme Kohtu 22. oktoobri 2002. aasta otsuste kohtuasjades T-310/01 ja T-77/02: Schneider Electric vs. komisjon kuulutamist, ning teiseks kahe kolmandiku kahju eest, mis Schneider Electricule tekkis Legrand SA võõrandamise hinna vähendamise tõttu, milles Schneider Electric pidi omandajaga kokku leppima vastutasuks Legrandi müügi tegeliku toimumise tähtpäeva 10. detsembrini 2002 edasilükkamise eest — Ühenduse lepinguvälise vastutuse tekkimise tingimused — Rikkumise, kahju ning toimepandud rikkumise ja tekkinud kahju vahelise otsese põhjusliku seose mõisted — Koondumise ühisturuga kokkusobivuse kontrolli menetluses ühenduse õiguse „piisavalt selge” rikkumine

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 11. juuli 2007. aasta otsus kohtuasjas T-351/03: Schneider Electric vs. komisjon osas, milles:

— mõisteti Euroopa Ühenduselt välja hüvitis kahe kolmandiku kahju eest, mis Schneider SA-le tekkis Legrand SA võõrandamise hinna vähendamise tõttu, milles Schneider pidi omandajaga kokku leppima vastutasuks müügi tegeliku toimumise tähtpäeva 10. detsembrini 2002 edasilükkamise eest;

— määrati selle kahjunõude hindamiseks ekspertiis;

— määrati selle kahjuhüvitise pealt intresside maksmine.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Pooled annavad Euroopa Ühenduste Kohtule kolme kuu jooksul alates käesoleva kohtuotsuse kuulutamisest teada selle kahjunõude summa, mis seisneb kuludes, mis Schneider Electric SA-l tekkisid seetõttu, et ta osales koondumise kontrolli uuesti alustatud menetluses, mis viidi läbi pärast Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 22. oktoobri 2002. aasta otsuste kohtuasjades T-310/01 ja T-77/02: Schneider Electric vs. komisjon kuulutamist, ning mis on kindlaks tehtud ühisel kokkuleppel käesoleva kohtuotsuse punktis 216 esitatud meetodi põhjal.

4. Kui nimetatud kokkulepet ei saavutata, esitavad pooled Euroopa Ühenduste Kohtule sama tähtaja jooksul oma nõuded koos arvu-
tustega.

5. Jätta Schneider Electric SA nõue ülejäänud osas rahuldamata.

6. Mõista kaks kolmandikku komisjoni esimese astme ja käesoleva menetluse kohtukuludest välja Schneider SA-lt, kes ühtlasi kannab ise enda kohtukulud, mis on seotud nimetatud menetlustega.

(¹) ELT C 22, 26.1.2008.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 16. juuli 2009. aasta otsus — SELEX Sistemi Integrati SpA versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-481/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse lepinguvälise vastutuse — Komisjoni otsus jätta rahuldamata Eurocontrol'i peale esitatud kaebus — Tegelik ja kindel kahju)

(2009/C 220/07)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: SELEX Sistemi Integrati SpA (esindajad: advokaadid F. Sciaudone, R. Sciaudone ja A. Neri)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja F. Amato)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 29. augusti 2007. aasta määruse peale kohtuasjas T-186/05: SELEX Sistemi Integrati SpA vs. komisjon, milles Esimese Astme Kohus jättis osaliselt ilmselge vastuvõetamatuse tõttu ja osaliselt ilmselge õigusliku põhjendamatus tõttu rahuldamata nõude hüvitada väidetavalt hagejale tekitatud kahju seoses komisjoni 12. veebruari 2004. aasta otsusega jätta rahuldamata hageja kaebus, mille kohaselt rikkus Eurocontrol väidetavalt EÜ asutamislepingu konkurentsioiguse sätteid.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja SELEX Sistemi Integrati SpA-lt.

(¹) ELT C 37, 9.2.2008.